

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

Código	35106
Nombre	Comunicacion en segunda lengua extranjera para Turismo I
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	6.0
Curso académico	2020 - 2021

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1317 - Grado en Turismo	Facultad de Economía	1	Segundo cuatrimestre
1926 - Doble Grado en Turismo y Administración y Dirección de Empresas	Facultad de Economía	1	Segundo cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Carácter
1317 - Grado en Turismo	8 - Idioma Moderno	Formación Básica
1926 - Doble Grado en Turismo y Administración y Dirección de Empresas	1 - Asignaturas de formación básica de primer curso	Formación Básica

Coordinación

Nombre	Departamento
BAYNAT MONREAL, MARIA ELENA	160 - Filología Francesa e Italiana
BLAT MIR, MARIA ANTONIA	160 - Filología Francesa e Italiana
LABARTA POSTIGO, MARIA	155 - Filología Inglesa y Alemana

RESUMEN

En esta asignatura el/la estudiante debe escoger, en función de los criterios establecidos por la ordenación docente, entre alemán, francés e italiano, por lo que en la práctica, Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo I son tres asignaturas distintas con un mismo código:

- **Comunicación en Lengua Alemana para Turismo I**



Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanI.pdf>

- **Comunicación en Lengua Francesa para Turismo I**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesI.pdf>

- **Comunicación en Lengua Italiana para Turismo I**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianoI.pdf>

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

El/la estudiante debe escoger, en función de los criterios establecidos por la ordenación docente, entre alemán, francés e italiano en la asignatura COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO I, y mantener esta elección de lengua extranjera para las asignaturas II y III.

COMPETENCIAS (RD 1393/2007) // RESULTADOS DEL APRENDIZAJE (RD 822/2021)

1317 - Grado en Turismo

- Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
- Manejar técnicas de comunicación.
- Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.
- Comunicarse de forma oral y escrita en una tercera lengua extranjera.
- Trabajar en medios socioculturales diferentes.
- Creatividad

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (RD 1393/2007) // SIN CONTENIDO (RD 822/2021)



- Comunicación oral en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- Comunicación escrita en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- Manejo de técnicas de comunicación interpersonal en segunda y tercera lengua extranjera.
- Conocimiento y uso de léxico especializado.
- Reconocimiento de las peculiaridades del servicio turístico y uso del discurso turístico apropiado para cada situación comunicativa.
- Conocimiento de las diversas culturas de los países donde se hablan las lenguas extrajeras y de sus variedades lingüísticas.
- Respeto por la diversidad –cultural, social, racial, de género- y reconocimiento de las diferencias culturales.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO I

Introducción a la segunda lengua extranjera para turismo

Léxico básico especializado en el ámbito del turismo.

Interacción comunicativa básica en segunda lengua extranjera para turismo.

Comprensión lectora de distintos tipos de discurso turístico.

Expresión escrita de distintos tipos de discurso turístico.

Comunicación en Lengua Alemana para Turismo I

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanl.pdf>

Comunicación en Lengua Francesa para Turismo I

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesl.pdf>

Comunicación en Lengua Italiana para Turismo I

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianol.pdf>

**VOLUMEN DE TRABAJO**

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Prácticas en aula	60,00	100
TOTAL	60,00	

METODOLOGÍA DOCENTE**ACTIVIDADES FORMATIVAS CON SU METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE:**

- Clases prácticas (en el aula, aula de informática, etc.) relativas a la resolución de problemas, estudios de casos, etc. con aplicación de técnicas, presentaciones orales, debates, etc., individualmente y/o en equipo.
- Trabajo autónomo basado en la realización de ejercicios y/o proyectos individualmente y/o en equipo, con apoyo tutorial en su caso.
- Estudio independiente del/la estudiante y realización de pruebas escritas y/u orales, etc.

• Comunicación en Lengua Alemana para Turismo I

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanI.pdf>

• Comunicación en Lengua Francesa para Turismo I

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesI.pdf>

• Comunicación en Lengua Italiana para Turismo I

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianoI.pdf>

EVALUACIÓN

Las asignaturas de Comunicación en Segunda Lengua Extranjera utilizan un procedimiento de evaluación de competencias basado en:

- Pruebas escritas y/u orales, consistente en uno o varios exámenes que constarán de cuestiones teóricas y/o teórico-prácticas y/o de problemas.
- Evaluación de las actividades prácticas a partir de la elaboración de trabajos/memorias y/o exposiciones orales.
- Evaluación continua de cada estudiante, basada en la asistencia regular a las clases y actividades presenciales, participación y grado de implicación del/la estudiante en el proceso de enseñanza-



aprendizaje.

Los porcentajes asignados varían para cada asignatura y quedarán especificados en las respectivas Guías Docentes.

- **Comunicación en Lengua Alemana para Turismo I**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanI.pdf>

- **Comunicación en Lengua Francesa para Turismo I**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesI.pdf>

- **Comunicación en Lengua Italiana para Turismo I**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianoI.pdf>

REFERENCIAS

Básicas

- Comunicación en Lengua Alemana para Turismo I/ Comunicació en Llengua Alemana per a Turisme I/ Communication in german Language for Tourism I
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç / Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link::
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanI.pdf>
- Comunicación en Lengua Francesa para Turismo I/ Comunicació en Llengua Francesa per a Turisme I/ Communication in french Language for Tourism I.
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç /Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesI.pdf>
- Comunicación en Lengua Italiana para Turismo I/ Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme I/ Communication in italian Language for Tourism I
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianoI.pdf>



ADENDA COVID-19

Esta adenda solo se activará si la situación sanitaria lo requiere y previo acuerdo del Consejo de Gobierno

Comunicación en segunda lengua extranjera para Turismo I (Alemán). Grado en Turismo y doble grado en TADE

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos a que hace referencia la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

En principio se mantiene el volumen de trabajo y planificación temporal de la guía.

3. Metodología docente

La modalidad de las clases para los estudiantes dependerá de las condiciones sociosanitarias y de las restricciones establecidas por las autoridades competentes.

En caso de docencia no presencial las clases se impartirán por videoconferencia preferiblemente síncrona mediante Blackboard Collaborate, Teams, Skype o la herramienta que el profesor considere adecuada para optimizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del estudiante en el horario fijado para la asignatura y el grupo.

En caso de docencia semipresencial, esta consistirá en la asistencia rotatoria por semanas del alumnado con presencia en aula en turnos según el apellido. Los alumnos de la A a la L acudirán una semana al aula, mientras que el resto, de la M a la Z recibirá docencia desde casa a través de diferentes metodologías docentes. La semana siguiente a la inversa.

4. Evaluación

La evaluación constará de dos partes: examen final y actividades evaluables durante el cuatrimestre.

La nota final será la suma de la evaluación continua y el examen final.

Las actividades evaluables de manera continua son la participación en clase y en las tutorías, los ejercicios semanales y la entrega de tareas individuales a través del aula virtual. Durante el curso, y teniendo en cuenta la situación de la pandemia, se darán informaciones más detalladas sobre las tareas a realizar y sobre los porcentajes de la evaluación.



5. Bibliografía

Se mantiene la bibliografía de la guía docente

Comunicación en segunda lengua extranjera para Turismo I (Francés). Grado en Turismo y doble grado en TADE:

La modalidad de las clases para los estudiantes dependerá de las condiciones sociosanitarias y de las restricciones establecidas por las autoridades competentes.

En caso de **docencia no presencial** las clases se impartirán por videoconferencia preferiblemente síncrona mediante *Blackboard Collaborate*, *Teams*, *Skype* o la herramienta que el profesor considere adecuada para optimizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del estudiante en el horario fijado para la asignatura y el grupo.

En caso de **docencia semipresencial**, esta consistirá en la asistencia rotatoria por semanas del alumnado con presencia en aula en turnos según el apellido. Los alumnos de la A a la L acudirán una semana al aula, mientras que el resto, de la M a la Z recibirá docencia desde casa a través de diferentes metodologías docentes. La semana siguiente a la inversa.

En cuanto a las **tutorías**, el profesorado avisará por el aula virtual si las realiza de modo **presencial** (en el despacho) o **virtual** (por correo y video-conferencia).

Mientras se mantenga la docencia no presencial se seguirán las directrices que se detallan a continuación:

1. Contenidos

En principio, se mantienen todos los contenidos inicialmente programados en la guía docente. Si hubiese contenidos que no pudiesen ser dados se retomarían en el curso siguiente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Adaptaciones clases teórico-prácticas:

- Algunas sesiones se sustituyen por **trabajo autónomo guiado: tareas** gramaticales y léxicas así como trabajos de comprensión escrita y/u oral entregadas por el **aula virtual**.
- Otras sesiones son sustituidas por **clases en videoconferencia** (a través de Blackboard Collaborate) en las que se explican y profundizan los contenidos teóricos y/o metodológicos de la asignatura y se va avanzando el temario de clase.

3. Metodología docente



Herramientas online utilizadas:

- **BLACKBOARD COLLABORATE:**

- **clases** en videoconferencia durante los horarios previstos. Los alumnos que no pueden asistir podrán acceder a la grabación de la clase (enlace de las grabaciones publicados semanalmente en el aula virtual de la asignatura).
- **Tutorías** online

- **AULA VIRTUAL** (uso de diferentes herramientas):

- **Glosario** (trabajo del léxico)
- **Tareas** (ejercicios de gramática o de comprensión oral o escrita auto correctivos, tareas dirigidas, trabajos escrito u orales, redacciones, etc)
- **Cuestionarios** (controles de revisión y exámenes)
- **Enlaces a Internet:** ejercicios variados auto-correctivos, explicaciones teóricas, videos de youtube, páginas web reales, etc.
- **Foro de noticias:** para informar a los estudiantes sobre novedades, aspectos metodológicos o tareas.

- **OTROS:** Skype, Zoom, Kahoot, etc.

4. Evaluación

Se mantienen los apartados de evaluación de la guía docente sin variación de porcentajes de evaluación. Sin embargo, **si los exámenes tuvieran que realizarse en modo virtual**, se cambiarían los porcentajes, tal y como se explica a continuación:

ITINERARIO A (presencial):

4.1.Examen escrito final (se mantiene el día de la fecha oficial): realizado a través de cuestionarios o tareas del aula virtual. Pasa a contar un **20% del total** (en vez de un 40 %)

4.2.Examen oral final: no hay cambios, se realizará, como previsto inicialmente, por parejas a través de BBC, en horario de tutorías (previa cita). Se mantiene el porcentaje: un **20% de la nota** final.

4.3.Trabajo en grupo obligatorio: No hay cambios, se mantienen las instrucciones y fases, se realizan las tutorías obligatorias y las prácticas orales previas a la grabación de los videos con los tutores francófonos por BBC. Sigue contando un **20% de la nota** final.

4.4.Evaluación continua: pasa a sumar un **40% de la nota final** (en vez de un 20 %)

LA EVALUACIÓN CONTINUA **NO ES RECUPERABLE** (sin cambios respecto a la guía docente)



ITINERARIO B (no presencial): sin cambios respecto a la guía docente

5. Bibliografía

Sin modificaciones

Comunicación en segunda lengua extranjera para Turismo I (Italiano). Grado en Turismo y doble grado en TADE:

Debido a las circunstancias actuales derivadas de la pandemia el estudiantado podrá **acceder al aulario** en semanas alternas según la **inicial de su apellido** (A-M ó L-Z). En consecuencia, se retransmitirán las clases, de modo que una semana seguirá las clases **en presencial** y la siguiente **en streaming**. En cuanto a las **tutorías**, el profesorado avisará por el aula virtual si las realiza de modo **presencial** (en el despacho) o **virtual** (por correo y video-conferencia).

Si la situación obligara a impartir todas las **clases de modo virtual** se seguirán las directrices que se detallan a continuación:

1. Contenidos

En principio, se mantienen todos los contenidos inicialmente programados en la guía docente. Si hubiese contenidos que no pudiesen ser dados se retomarían en el curso siguiente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Adaptaciones clases teórico-prácticas:

- En principio se mantienen las sesiones programadas en las mismas fechas y horas con la misma duración.
- Algunas sesiones se podrán sustituir por **trabajo autónomo guiado: tareas** gramaticales y léxicas, así como trabajos de comprensión escrita y/u oral entregadas por el **aula virtual**.
- Otras sesiones se podrán sustituir por **clases en videoconferencia** (a través de Blackboard Collaborate) en las que se explican y profundizan los contenidos teóricos y/o metodológicos de la asignatura y se va avanzando el temario de clase.

3. Metodología docente

La modalidad de las clases para los estudiantes dependerá de las condiciones sociosanitarias y de las restricciones establecidas por las autoridades competentes.

En caso de docencia no presencial las clases se impartirán por videoconferencia preferiblemente síncrona mediante Blackboard Collaborate, Teams, Skype o la herramienta que el profesor considere adecuada



para optimizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del estudiante en el horario fijado para la asignatura y el grupo.

En caso de docencia semipresencial, esta consistirá en la asistencia rotatoria por semanas del alumnado con presencia en aula en turnos según el apellido. Los alumnos de la A a la L acudirán una semana al aula, mientras que el resto, de la M a la Z recibirá docencia desde casa a través de diferentes metodologías docentes. La semana siguiente a la inversa.

Herramientas online utilizadas:

Subida de materiales al AV

Propuesta de actividades en el AV

Videoconferencia síncrona con BBC

Problemas y ejercicios en AV

Vídeos Grabados

Tutorías por videoconferencia

Foro de la AV

4. Evaluación

Se mantiene la evaluación. Los alumnos podrán consultar en el AV los detalles de la evaluación en el apartado Novedades por COVID-19.

5. Bibliografía

Sin modificaciones